英语快乐大本营丛书

丛书主编 朱泌太 (特级教师) 赵建民 (特级教师) 胡玉民 (特级教师)

英语课外门门门





Level 2

幽默故事 岩代笑话 轻松阅读 供乐提高

中南大学出版社

築港煤外快乐阅读



中南大学出版社

英语课外快乐阅读②

本册主编 高 健

		谭 平 中南大学出版社 社址:长沙市麓山南路 邮编:410083 发行科电话:0731-8876770 传真:0731-8710482 电子邮件:csucbs @ public. cs. hn. cn
□经	销	湖南省新华书店
ED	装	中南大学印刷厂
□开	本	850×1168 1/32 □印张 6 □字数 138 千字
□版	次	2003年3月第1版
口书	号	ISBN 7-81061-603-X/H • 091
□定	价	10.00 元

编者的结

《英语快乐大本营》丛书之《英语课外快乐阅读》 紧贴中学英语课程标准,侧重培养学生的阅读能力,旨 在提高学生的阅读理解应试水平。精心选取符合当代中 学生阅读兴趣和审美情趣的幽默小品和笑话,希冀学生 在轻松和快乐的阅读情景中,阅读速度和理解能力得到 系统而愉悦的训练。

本丛书特约请朱泌太、赵建民、胡玉民三位英语特级教师任丛书主编,约请长沙市一中、湖南师范大学附中、雅礼中学、长郡中学、明德中学、长沙市外国语学校等重点中学长期在英语教学第一线的高级教师任分册主编。作者以其丰富的教学经验和极其认真负责的态度选取的阅读课文精练流畅,风格雅致,不但幽默风趣,而且寓意深刻,读来文采斐然,令人忍俊不禁,爱不释手。

本丛书共6册。每册之间有难易的阶梯之分。每册均有阅读课文的译文、重点词汇的注释、风趣幽默的插图以及习题和答案。

我们的期望:在快乐中学习,在学习中享受快乐!



1	Why does a man's hair become gray first?	
	为什么男人的头发先变白呢?	1
2	How old are you? 您多大?	4
3	Answer the question 回答问题	7
4	She wants to be young 她希望永远年轻	10
5	Only one day a week? 一周仅工作一天?	13
6	Watch the door all the time! 看好门!	16
7	Enjoy your vegetables 好好享用你的蔬菜吧	19
8	A lady and an editor 女士与编辑	22
9	Whose fault is it? 谁之错?	25
10	Look better 这样看起来好些	28
11	Two best heaters save all the electricity	
	买两台电热器能省去所有的电费	31
12	An eyesight problem 视力有毛病	34
13	In the park 在公园里	37
14	You can wake me up at midnight 你可以在半夜唤醒我	40
15	An accident 车祸 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是	43
16	Dirtier hands 谁的手更脏。 Washington A	47
17	I can't read, either 我也不识字。	50

英语课外快乐阅读

	SEC.	
101	7	18.0 Mil
Lev		4

18	Your pot had a baby 你的锅生了一口小锅	53
19	Two naughty boys 两个小捣蛋	56
20	They are talking about our house 他们是在说咱们家呀!	59
21	What were these three people? 这三个是什么人?	62
22	Are you wearing your trousers? 你穿了裤子吗?	66
23	Eight right wings down! 八架飞机右翼下侧!	69
24	Can you read at all? 您识字吗?	72
25	Why don't we stop her? 我们为什么不制止她?	75
26	I will pay the money 我来付这点钱 Man And And And And And And And And And An	78
27	Make a phone call 打电话	81
28	I'll be back soon 我马上就回来	84
29	My small son answered the phone 是我小儿子接的电话	87
30	Here is the key to your box 这是您的邮箱钥匙	90
31	The garage was full to the top with all the snow	
	车库里堆满了雪	93
32	A new telephone number 一个新电话号码	96
33	I came here to 我来这儿是	
34	Eat, coat! 请用餐, 尊贵的衣服!	103
35	I make everybody happy 使人人快乐	106
36	You pay me first 您还是先付费吧	109
37	We need refresh ourselves 我们需要提提神了	112
38	We don't talk with each other 至今我们互不说话	115
39	You get zero 你得 0 分	119
40	I took off my shoes at the door 我在进房门时是常脱鞋的	123
41	Luckily we live upstairs 幸亏我们是住楼上。 malia and	126
42	A wonderful restaurant 一家非常不错的餐馆 alleged and and and and and and and and and an	129
43	How's business? 生意还不错吧?	133

英语课外快乐阅读

			270	
_	0	VF	ЯII	60
_	- 60	٧t	ЭΠ	~
4				

44	Roses 玫瑰	136
45	You have left your bag there	
	您的袋子是忘在那儿了	139
46	Is she a model or a real girl? 是个模特还是个女服务员?	142
47	I am hungry again 我又饿了	145
48	Enjoy your country life 享受野外度假时光	148
49	A rich man and a poor tailor 阔佬与穷裁缝	152
50	Nobody would recognize you 没人会认出你	155
51	I never found any blemish 没看见任何伤疤	158
52	Why was a man running after a woman?	
	为什么一个男子在追赶一名女子?	161
53	An unlucky number 一个不吉利的数	164
54	It's hard to please everybody 使人人满意真难	167
55	your cat wants to telephone you 您的猫想打电话给您	170
56	I don't want it either 我也不想买	173
57	Who hit the other first? 是谁先动手打人?	176



阅读



Why does a man's hair become gray first?

When Mary Smith was a student, she always wanted to become a teacher, because she liked children. When she was twenty-one years old, she began teaching in a small school. She was a good teacher, and she laughed a lot with the children in her class. They enjoyed her teaching.

One day one of the girls in her class said to her, "Miss Smith, why does a man's hair become gray^[1] before his mustache^[2] and beard^[3] do?"

Mary laughed and answered, "I don't know, Helen, why dose it become

为什么男人的 头发先变白呢?

玛丽。史密斯从学 生时代起就一直想当老 师,因为她喜欢孩子。 二十一岁那年,她开始 在一所规模很小的学校 任教。她是一位好老师, 课堂上与孩子们一起谈 笑风生。他们都很喜欢 上她的课。

一天,班上一个小 女孩问她:"史密斯小 姐,为什么男人的头发 比他的髭须先变白呢?"

玛丽笑着回答:"我



gray before his mustache and beard do?"

"I don't know, either, Miss Smith," answered Helen, "but it happened to my father." The other children in the class laughed when they heard this. The last of the removed is about on business secure one

Then one of the boys said, "I know, Miss Smith! Men's hair becomes gray first because it's sixteen years older than their mustaches and beards."

[注释]

- [1] gray [grei] adj. 灰白色的
- [2] mustache [məs·tɑːʃ] n. (嘴唇上的)髭(法语)
- [3] beard [biəd] n. 胡须

不知道。海伦, 为什么 男人的头发比胡子先变 白?"

"我也不知道,史密 斯小姐。"海伦回答说, "但是我父亲就是这 样。"班上其他孩子听了 都大声笑了。

这时一个男孩说: "我知道,史密斯小姐。 男人的头发先变白是因 为它比胡子大十六岁。"

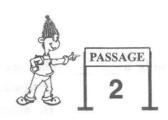
don't lunw, Maken, who dose it learning

[] [] 题]

1.	Mary wanted to be a	when she was young.
	A. worker	B. teacher
	C. singer	D. writer
2.	The children liked her teaching	because she
	A. was very young	B. knew a lot
	C. laughed a lot	D. was beautiful
3.	Which of the following is right?	Par med Wa
	A. Helen had a very difficult q	uestion.
	B. Helen was not working hard	at school
	C. Miss Smith didn't like Hele	n's question.
	D. Miss Smith knew how to an	swer the question.
4.	What do you think of Helen?	
	A. She was pretty.	
	C. She liked Mary.	She liked to think.
5.	The boy's answer was	operated by the lower or them of
	A. right	B. reasonable
	C funny	
	IS HE PLANE OF YOUR	

美[答案]

1—5 B C A B C





A woman was having some trouble 一位女士的心脏有 with her heart [1], so she went to see the 毛病,于是她去看大夫。 doctor. He was a new doctor, and did not know her, so he first asked some questions, and one of them was, "How old are you?"

"Well." she answered, "I don't remember, doctor, but I will try to think." She thought for a minute and then said, "Yes, I remember now, doctor! When I married, I was eighteen years old, and my husband was thiry. Now my husband is sixty, I know; and that is twice^[2] thirty. So I am twice

这是一位新来的大夫, 他不认识这位女士。所 以他先问了这位女士一 些问题。其中一个问题 是:"您多大年龄了?"

"唔、"她说、"我记 不起来了, 大夫。不过 我会好好想一想。"她想 了一阵子,然后说:"好 啦,我记起来了。大夫! 结婚时, 我十八岁, 我 的丈夫三十岁。现在,

eighteen. That is thirty-six, isn't it?" 我的丈夫已经六十岁了,

我的丈夫已经六十岁了, 我知道那就是两个三十 岁。所以,我现在应当 是两个十八岁,那就是 三十六岁,是不是?"



- [1] heart [haɪt] n. 心脏
- [2] twice [twais] adv. 两倍于; 两次



1.	Where was the woman in t	his story?
	A. In an office.	B. In a market.
	C. In a friend's home.	D. In a hospital.
2.	The woman went to see the	e doctor because she
	A. wanted to talk with him	n
	B. had some heart trouble	
	C. didn't know her own ag	ge
	D. couldn't remember any	thing
3.	The woman's husband was	years older than her.
	A. 18	B. 30
	C. 12	D. 36
4.	The woman was	year older now.
	A. 48	B. 30
	C. 36	D. 42

- 5. What do you know about the woman?
 - A. Very old.

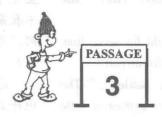
B. In poor health.

C. A bit foolish.

D. Bad memery.



1-5 DBCAC





Answer the question 回答问题

A teacher was asking a student a 一位女老师向一个 lot of questions but the student couldn't 男生提问,她问了他很 answer any of them. The teacher then 多问题, 可是这个学生 decided to ask him some very easy 却一个也答不出。于是 questions so that [1] he could get a few 老师决定问他一些很简 right.



单的问题, 以让他能答 对几个。

> "邦克·希尔是什 么?"她问。

> 这个学生想了一会 儿,然后回答:"是飞机

"不,是一场战役。" 女老师说。她开始有点

"What was Bunker Hill?" she said.

The student thought for some time and then answered, "An airport?"

"No, it was a battle[2]." The teacher said. She was getting a little angry[3] now, but she was trying not to show it. Then she asked, "Who was the first President^[4] of the United States?"

The student thought for a long time, but didn't say anything. Then the teacher got very angry and shouted, "George Washington!" The student got 学生说, "我还以为您是 up and began to walk towards his seat. 叫下一个学生回答问题

"Come back!" the teacher said. 呢。" "I didn't tell you to go."

"Oh, I'm sorry." the student said. "I thought you called the next student."

生气了, 但还是克制住 不表露出来。接着她又 问:"美国第一任总统是 谁?"

这位学生想了很久。 但什么也答不出来。老 师非常生气,大声嚷道: "乔治·华盛顿!"这个 学生站起来, 开始走向 他的座位。

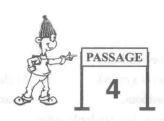
"回来!"老师说, "我没叫你回座位去。"

"啊,对不起!"这位

- [1] so that 以便(引导一个目的状语从句)
 - [2] battle ['bætl] n. 战役
- [3] angry ['ængri] adj. 生气的
- [4] President of the United States 美国总统



1.	Where were the students?					
	A. On the sports ground.	B.	At their	hom	es.	
	C. In the classroom.	D.	At an a	irport		
2.	The teacher gave her students s	ome		qu	estions.	
	A. easy	В.	difficult	t		
	C. funny	D.	interest	ing		
3.	The teacher was getting a little	angr	y becau	se	1.0.1.1	
	A. the classroom was dirty					
	By the student didn't answer he	er				
	C. no one was listening to her					
	D. the boy couldn't answer her	sim	ple ques	stion		
4.	George Washington was					
	A the name of a place					
	B. the name of the first Preside	ent				
	C. the name of a student					
	D. the name of the next studer	nt				
5.	The students walked back t	owar	ds his	seat	because	he
	A. had answered his teacher's	aue	stions			
	B. misunderstood(误解)his to					
	C. wanted to listen to his teac					
	D. didn't want to stay by the					
A -						
6	答案]					
1-	-5 CADBB					
1-3	THE THE THE PARTY INC.					





She wants to be young downward 她希望永远年轻

Senior citizens^[1] are permitted to travel cheaply on a bus if they have a special^[2] card. Women may get the card when they are sixty.

Matthews lived country, but she went into town once a week to buy food and other things for the house, and she usually went by bus. She always had to pay the full price for her ride. Is an add and add year

Then she reached[3] the age of sixty and got her senior citizen's card, but when she used it for the first time on the bus, it made her feel very old.

年长公民如果持有 特许证,在乘坐公共汽 车时可以享受减价待遇。 妇女一到六十岁即可领 取此证。

玛修斯太太住在乡 下,每周去一次镇上购 买食品和日用品。通常 她都是坐公共汽车,上 车买全票。

后来她六十岁了. 领到了特许证。当她第 一次在公共汽车上使用 这种特许证时,她觉得